

## Les subsides

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** Monsieur l'Orateur, mon rappel au Règlement est que la motion inscrite au nom du président du Conseil du Trésor devrait avoir la priorité, bien qu'elle paraisse après celle qui est inscrite au nom du député de Halton-Wentworth (M. Kempling). C'est l'ordre dans lequel elles devraient se trouver. La motion du député de Halton-Wentworth devrait être la première et être suivie, au besoin, de la motion du président du Conseil du Trésor. Ce n'est pas l'ordre, mais du désordre. La motion du gouvernement, quoique présentée plus tard, a la préséance sur l'autre motion.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Permettez-moi de répéter que la présidence a déjà parlé des arguments invoqués. La proposition est valable. Malheureusement, son application n'est pas aussi simple qu'elle le paraît. Les autres solutions ont été examinées, mais on a jugé que c'était le seul moyen pratique de régler la question par suite de l'opposition d'un député au choix d'un seul article qui doit faire l'objet d'un vote distinct. C'est la meilleure façon de procéder jusqu'ici. Si les députés qui sont intervenus ont quelque chose de mieux à proposer, la présidence les entendra volontiers.

Le vote porte donc sur la motion inscrite au nom du président du Conseil du Trésor concernant ce crédit. La motion a été lue. Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Appelez les députés.

(La motion de M. Chrétien, mise aux voix, est adoptée.)

● (1810)

## (Vote n° 123)

POUR  
Messieurs

Abbott  
Allmand  
Anderson  
Andras  
(Port Arthur)  
Andres  
(Lincoln)  
Appolloni (M<sup>me</sup>)  
Baker  
(Gander-Twilligate)  
Basford  
Béchar  
Bégin (M<sup>le</sup>)  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Bussièr  
Cafik  
Campagnolo (M<sup>me</sup>)  
Campbell (M<sup>le</sup>)  
(South Western Nova)  
Campbell  
(LaSalle-Émard-Côte  
Saint-Paul)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Collenette  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen

Cyr  
Danson  
De Bané  
Demers  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Douglas  
(Bruce-Grey)  
Drury  
Duclos  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ethier  
Faulkner  
Fleming

## Messieurs

Flynn  
Foster  
Fox  
Francis  
Gauthier  
(Ottawa-Vanier)  
Gendron  
Gillespie  
Goodale  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay  
(Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harquail  
Herbert  
Holt (M<sup>me</sup>)  
Hopkins  
Isabelle  
Jamieson  
Joyal  
Kaplan  
Lachance  
Lalonde  
Landers  
Lang  
Langlois  
Laniel  
Lapointe  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-Kent)  
Lee  
Lefebvre  
Lessard  
Loiselle  
(Chambly)  
Loiselle  
(Saint-Henri)  
Lumley  
MacDonald  
(Cardigan)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacFarlane  
MacGuigan  
Mackasey  
Maine  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Martin  
McIsaac  
McRae  
Milne  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Nicholson (M<sup>le</sup>)  
O'Connell  
Olivier  
Ouellet  
Parent  
Pearsall  
Penner  
Philbrook  
Pinard  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Railton  
Raines  
Reid  
Richardson  
Roberts  
Robinson  
Rompkey  
Rooney  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Sauvé (M<sup>me</sup>)  
Sharp  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stollery  
Trudeau  
Watson  
Whelan  
Yanakis  
Young—124

## CONTRE

## Messieurs

Alexander  
Alkenbrack  
Allard  
Andre  
(Calgary-Centre)  
Baker  
(Grenville-Carleton)  
Balfour  
Bawden  
Beatty  
Benjamin  
Brisco  
Broadbent  
Cadieu  
Caouette  
(Villeneuve)  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Coates  
Crouse  
Dick  
Dinsdale  
Dionne  
(Kamouraska)  
Douglas  
(Nanaimo-Cowichan-  
Les Iles)  
Elzinga  
Epp  
Fairweather  
Forrestall  
Friesen  
Gauthier  
(Roberval)  
Gilbert  
Gillies  
Halliday  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hnatyshyn  
Holmes  
Howie  
Huntington  
Hurlburt  
Jarvis  
Jelinek  
Johnston  
Jones  
Kempling  
Knowles  
(Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Knowles  
(Norfolk-Haldimand)  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
La Salle  
Lawrence  
MacDonald  
(Egmont)  
MacDonald (M<sup>le</sup>)  
(Kingston  
et les Iles)  
MacLean  
Malone  
Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McCleave  
McKenzie  
McKinnon  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Neil  
Nowlan  
Nystrom  
Oberle  
Orlikow  
O'Sullivan  
Paproski  
Patterson  
Peters  
Ritchie  
Roche  
Rondeau  
Rynard  
Schellenberger  
Scott  
Skoreyko  
Smith  
(Churchill)  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Towers  
Wagner  
Wenman  
Whitway  
Whittaker  
Wise  
Woolliams—85

● (1830)

**M. l'Orateur:** Je déclare donc la motion adoptée. Le vote porte donc sur la motion de M. Chrétien, appuyée par M. Sharp:

Que le budget supplémentaire (B) 1975-1976, déposé à la Chambre le mardi 2 mars 1976, sauf le crédit déjà mis aux voix, soit agréé.

Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion.